

SUB Hamburg



A/518190

EPISTOLARI
DE
JOSEP CARNER

A cura de
Albert Manent
i Jaume Medina

Volum 6

CURIAL
Barcelona
2009

Sumari

Pròleg	5
<i>Epistolari entre Josep Carner i Joan Alcover</i>	11
De Josep Carner a Joan Alcover – [Mata-segells de Manacor, 24 juny 1904].....	15
De Josep Carner a Joan Alcover – [Mata-segells de Mallorca, 10 jul. 1913]...	16
Notes	17
<i>Epistolari entre Josep Carner i Josep Castanyer de Cortada</i>	21
De Josep Carner a Josep Castanyer – Febrer 1902	27
De Josep Carner a Josep Castanyer – 16 stbre. 1903	27
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1903 ?].....	28
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1903].....	28
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1903].....	29
De Josep Carner a Josep Castanyer – 5 stbre..	30
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1903].....	30
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904].....	30
De Josep Carner a Josep Castanyer – 28 Janer [1904]	31
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904?].....	31
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904?].....	32
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904].....	32
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904].....	33
De Josep Carner a Josep Castanyer – 7 stbre.	33
De Josep Carner a Josep Castanyer – [Madrid] 17 oct. [1904 o 1905]32	34
De Josep Carner a Josep Castanyer – [Madrid 1904].....	34
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904].....	35
De Josep Carner a Josep Castanyer – 8 octubre 1904	35
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1904 o 1905].....	36
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1905].....	36

De Josep Carner a Josep Castanyer – [1905].....	37
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1905?].....	38
De Josep Carner a Josep Castanyer – 9 mars 1905	38
De Josep Carner a Josep Castanyer – 18 mars 1905	39
De Josep Carner a Josep Castanyer – Ciutat de Mallorques 20 Abril 1906	40
De Josep Carner a Josep Castanyer – San Feliu de Guíxols 25 de Agost de 1908.....	40
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1908?].....	41
De Josep Carner a Josep Castanyer – 1 de maig 1912	42
De Josep Carner a Josep Castanyer – 5 stbre. 1912	43
De Josep Carner a Josep Castanyer	43
De Josep Carner a Josep Castanyer	44
De Josep Carner a Josep Castanyer	44
De Josep Carner a Josep Castanyer – [1905?].....	44
De Josep Carner a Josep Castanyer	45
De Josep Carner a Josep Castanyer	45
De Josep Carner a Josep Castanyer	46
De Josep Carner a Josep Castanyer – A. Nou [sense any].....	46
De Josep Carner a Josep Castanyer – [Sense data].....	47
De Josep Carner a Josep Castanyer – [Sense data].....	48
Apèndix	48
Flor Natural als Jocs Florals d'Olot del 1902	48
Notes	59

Epistolari entre Josep Carner i Maria Castanyer 67

De Josep Carner a Maria Castanyer – Brussel·les, 22-12-58.....	71
De Josep Carner a Maria Castanyer – [Brussel·les] 26-4-1959.....	72
De Maria Castanyer a Josep Carner – Barcelona, maig de 1959.....	73
De Josep Carner a Maria Castanyer – [Brussel·les], maig 1959	74
De Josep Carner a Maria Castanyer – Brussel·les, 23 de maig 1959	74
De Maria Castanyer a Josep Carner – Barcelona, 22 de juny del 1959.....	75
De Maria Castanyer a Josep Carner – Barcelona, juliol del 1959.....	77
De Maria Castanyer a Josep Carner – [Nadal del 1959]	78
De Maria Castanyer a Josep Carner – Bruxelles, le 26 agost 1960.....	79
De Maria Castanyer a Josep Carner – Barcelona, març del 1961	80
De Maria Castanyer a Josep Carner – Barcelona, desembre del 1962	81

Epistolari entre Josep Carner i Guillem Colom 83

De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, 1 de novembre de l'Any Sant 1950	95
De Josep Carner a Guillem Colom – Bruxelles, le 17 oct. 1953	95

De Guillem Colom a Josep Carner – Sóller, 1 de gener del 1954	97
De Josep Carner a Guillem Colom – Brussel·les, 12 gener 1954.....	98
De Guillem Colom a Josep Carner	100
De Guillem Colom a Josep Carner – Nadal de 1954. Any jubilar Marià.	101
De Guillem Colom a Josep Carner – Nadal de 1955.....	102
De Guillem Colom a Josep Carner	102
De Guillem Colom a Josep Carner – Palma de Mallorca, 10 de gener de 1957.....	103
De Guillem Colom a Josep Carner – Palma, 28 de gener de 1958.....	105
De Josep Carner a Guillem Colom – [Brussel·les], 24-3-1958	107
De Guillem Colom a Josep Carner – Palma de Mallorca, 12 de juny, 1958....	108
De Josep Carner a Guillem Colom – [Brussel·les], 15 juny 1958.....	109
De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, Nadal del 1958	110
De Guillem Colom a Josep Carner – Palma de Mallorca, 1-1-59.....	110
De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, 1960.....	111
De Josep Carner a Guillem Colom – [Sense data]	112
De Josep Carner a Guillem Colom – [Brussel·les], gener 1961	113
De Guillem Colom a Josep Carner – Nadal 1961.....	114
De Guillem Colom a Josep Carner – Nadal 1962.....	114
De Guillem Colom a Josep Carner – Ciutat de Mallorca, 19 de març de 1965	115
De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, Nadal de 1965	117
De Guillem Colom a Josep Carner – Nadal de 1966.....	118
De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, Nadal del 1967	119
De Josep Carner a Guillem Colom – Coxydi [?], 2-1-69	119
De Guillem Colom a Josep Carner – Mallorca, 5-ii-69	120
De Guillem Colom a Josep Carner – Ciutat de Mallorca, 3 d'abril del 1970..	121
De Josep Carner a Guillem Colom – [Brussel·les, gener de 1973]	122
De Josep Carner a Guillem Colom – [Sense data]	122
De Josep Carner a Guillem Colom – [Brussel·les], juny-juliol 1972 [?].....	123
De Josep Carner a Guillem Colom – [Ostende, 2-I-58] [?].....	124
De Josep Carner a Guillem Colom – [Sense data]	125
Notes	127

Epistolari entre Josep Carner i Joan Coromines 131

De Joan Coromines a Josep Carner – Mendoza, 24 de juliol de 1944	137
De Josep Carner a Joan Coromines – París, novembre del 1946	139
De Joan Coromines a la Fundació Nobel – Chicago, January 25, 1962.....	140
De Josep Carner a Joan Coromines – [Brussel·les,] 4 juny 1965.....	142
De Joan Coromines a Josep Carner – N. York, 9-vi-[19]65	142
Notes	145

<i>Epistolari entre Josep Carner i Joan Estelrich</i>	153
De Josep Carner a Joan Estelrich. [Sense data]	159
De Josep Carner a Joan Estelrich. [Sense data]	159
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 17 maig 1920.....	160
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 20 juliol de 1920.	160
De Josep Carner a Joan Estelrich – [Barcelona], 15-I-22.	160
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 23 març 1922.....	162
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 29 març [192]2.....	162
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 14 Abril [192]2.....	163
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 11 maig [192]2.....	164
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 8 juny [1922].....	164
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 14 Agost [192]2.....	165
De Joan Estelrich a Josep Carner.....	166
Sr. Josep Carner [Barcelona] 12 set. Genova [1922 (escrit a mà)].....	166
De Josep Carner a Joan Estelrich – [Genova], 9 nov. 1922.....	167
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 15 Novembre 1922.....	168
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 27 novembre [192]2.....	170
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona] 11 desembre [192]2.....	170
De Josep Carner a Joan Estelrich – Gènova, 17-12-22	171
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 26 febrer 1923	172
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 17 març 1923.....	172
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 7 maig 1923.....	173
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 15 juny 1923.....	173
De Josep Carner a Joan Estelrich – Gènova, 20-6-23	174
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 22 juliol 1923	175
De Josep Carner a Joan Estelrich – [Gènova (?)], 20-12-23	175
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 24 XII 23.....	176
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 2 febrer [192]4	177
De Josep Carner a Joan Estelrich – Gènova, 30 abril 1924.....	178
De Josep Carner a Joan Estelrich – [Sense data].....	179
De Josep Carner a Joan Estelrich – [Telegrama. «Telégrafos, 27 May. 1924. Central-Barcelona»].....	179
De Josep Carner a Joan Estelrich – Barcelona, 9 setembre 1924.....	180
De Josep Carner a Joan Estelrich – 12-11-28	180
De Joan Estelrich a Josep Carner – Barcelona, 5 de Gener de 1929.....	181
De Joan Estelrich a Josep Carner – [Barcelona], 6.XII.30.....	182
Apèndix.....	183
Notes	237
 <i>Correspondència entre Josep Carner i Miquel Ferrà</i>	 241
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 26 Dbre [1904]11.....	247
De Josep Carner a Miquel Ferrà – Barcelona, febrer [?] de 190912	247

De Josep Carner a Miquel Ferrà – 2-oct-1920.....	248
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 25 oct. [1921].....	248
De Josep Carner a Miquel Ferrà – San José 7 nov. de 1924.....	249
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 27-3-26 S. J. (A. C.).....	251
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 2-4-26. San José C. R.	252
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 30-vi-32	252
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 2-5-33	253
De Josep Carner a Miquel Ferrà – 7-7-34	254
Notes	255
 <i>Epistolari entre Josep Carner i Josep Fontbernat i Verdaguer</i>	259
De Josep Carner a Josep Fontbernat – Brusel·les, 4 desembre 1948.....	263
 <i>Epistolari entre Julián Gorkin i Josep Carner</i>	265
De Julián Gorkin a Josep Carner – París, 16 de marzo de 1959	269
De Julián Gorkin a Josep Carner – París, 7 de abril de 1959	270
De Julián Gorkin a Josep Carner – París, 18 de noviembre de 1959.....	271
De Julián Gorkin a Josep Carner – París, 14 de diciembre de 1959.....	273
Notes	275
 <i>Epistolari entre Josep Carner i Emili Granier</i>	279
D'Emili Granier a Josep Carner – Osseja, 1.er d'agost del 1946.....	283
De Josep Carner a Emili Granier-Barrera – [Brusel·les, 21-viii-1946]	284
D'Emili Granier a Josep Carner – París, 22 d'octubre del 1946	285
De Josep Carner a Emili Granier – [Brusel·les,] 26-10-46	287
D'Emili Granier a Josep Carner – París, 17 de desembre del 1946	288
De Josep Carner a Emili Granier – [Brusel·les,] 31-12-46	292
D'Emili Granier a Josep Carner – París, 25 de setembre del 1951	292
De Josep Carner a Emili Granier – Brusel·les, 17 novembre 1951.....	294
D'Emili Granier a Josep Carner – París, 20 de novembre del 1951.....	295
Notes	297
 <i>Epistolari entre Josep Carner i Manuel de Montoliu</i>	305
De Josep Carner a Manuel de Montoliu – [Sense data] [1906?]	309
De Josep Carner a Manuel de Montoliu – [Sense data].....	310
Notes	311

Epistolari entre Josep Carner i Hipòlit Nadal i Mallol 315

De Josep Carner a Hipòlit Nadal i Mallol – Brussel·les, [gener de] 1955 ...	321
De Josep Carner a Hipòlit Nadal i Mallol – [Brussel·les, setembre de 1957]..	323
Notes	329

Epistolari entre Josep Carner i Josep Queralt 335

De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 21 desembre 1949.....	341
De Josep Carner a Josep Queralt – Brussel·les, 6-1-1950.....	343
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 25 juny 1950.....	344
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 28 d'octubre 1950.....	345
De Josep Carner a Josep Queralt – [Novembre de 1950].....	346
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 25 novembre 1950.....	347
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 18 febrer 1951.....	348
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 26 febrer 1951.....	349
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 31 de juliol de 1951.....	349
De Josep Carner a Josep Queralt – Brussel·les, 4 agost 1951.....	350
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 10 abril 1962.....	351
De Josep Carner a Josep Queralt – [Abril de 1962].....	353
De Josep Queralt a Josep Carner – Perpinyà, 17 d'abril 1962.....	353
Apèndix.....	355
De Joan Puig i Ferrer a Josep Carner – París, 3 d'agost del 1949.....	357
De Josep Carner a Joan Puig i Ferrer – Brussel·les, 6-1-1950.....	358
De Joan Puig i Ferrer a Josep Carner – París, 16 maig 1950.....	359
De Josep Carner a Joan Puig i Ferrer – Brussel·les, 19 juny 1950.....	360
De Josep Carner a Joan Puig i Ferrer – Brussel·les, 22 juny 1950.....	361
De Josep Carner a Armand Obiols – [Brussel·les], 28 Nov. 1950.....	361
D'Armand Obiols a Josep Carner – París, 13 de desembre de 1950.....	362
De Josep Carner a Joan Puig i Ferrer – Brussel·les, 6-1-1951.....	363
Notes	365

Epistolari entre Josep Carner i Alfonso Reyes i El Colegio de México 375

D'Alfonso Reyes a Aarón Sáenz – México, D. F., 30 de noviembre de 1939.....	381
De Josep Carner a Alfonso Reyes – 22-12-39.....	382
[Document escadusser sense cap altra indicació].....	382
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D. F., 22 de enero de 1940.	383
D'Alfonso Reyes a José Fernández] – Ciudad 23 febrero 40.....	384
D'Alfonso Reyes a José Rivera – México, D.F., a 13 de marzo de 1940.....	384
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D. F. a 20 de marzo de 1940.....	385
De Josep Carner a Alfonso Reyes – 11-4-40.....	385

D'Alfonso Reyes a Celestino Gorostiza – México, D. F., 12 de abril de 1940.....	386
De Celestino Gorostiza a Alfonso Reyes – México, D. F., a 17 de abril de 1940.....	387
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 31 de Julio de 1940.....	388
D'Alfonso Reyes a Luis Fernán Cisneros – México, D.F., a 17 de septiembre de 1940.....	388
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D. F., a 25 de octubre de 1940.....	389
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 13 de diciembre de 1940.....	390
De Josep Carner a Alfonso Reyes – México (D.F.), a 18 de diciembre de 1940.....	391
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 27 de diciembre de 1949.....	393
De Josep Carner a Daniel Cossío – hoy miércoles [28 de maig de 1941?]....	394
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 11 de marzo de 1941.....	395
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 25 de marzo de 1941.....	396
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F. a 24 de abril de 1941.....	396
De Josep Carner a Alfonso Reyes.....	397
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F. a 9 de septiembre de 1941..	399
De Josep Carner a Daniel Cosío – 26-1-42.....	399
De Josep Carner a Daniel Cosío – 6-2-42.....	400
De Alfonso Reyes a José Carner – México, D.F. a 16 de febrero de 1942.....	401
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F. a 23 de abril de 1942.....	402
De Josep Carner a Alfonso Reyes – 5 agosto 1942.....	403
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F., a 6 de agosto de 1942.....	404
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D. F., a 22 de agosto de 1942...	405
De Josep Carner a Alfonso Reyes.....	406
De Silvio Zabala a Josep Carner – México, D.F., a 4 de diciembre de 1942.....	406
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – México, D.F. a 30 de enero de 1943.....	407
D'Alfonso Reyes a Julio Jiménez – México, D.F., a 22 de enero de 1944.....	409
De Julio Jiménez a Alfonso Reyes – Enero 24 de 1944.....	409
De Daniel Cosío a Josep Carner – México, D. F., 21 de junio de 1944.....	410
De LAS/mem. a Josep Carner – México, D.F., 15 de marzo de 1945.....	411
D'Alfonso Reyes a Josep Carner – 14 nov. 1944.....	411
De Josep Carner a Daniel F. Rubín – Bruselas, a 8 de diciembre de 1946.....	412
De Luis A. Santullano a Josep Carner – México, D. F., a 23 de diciembre de 1946.....	414
De Josep Carner a Alfonso Reyes – Bruselas 9-3-1953.....	415
D'Alfonso Reyes a Josep Carner.....	416
De Josep Carner a Alfonso Reyes – México, D. F., 16 de marzo de 1953.....	416
De Manuela i Alfonso Reyes a E. Noulet – México, D. F., 5 de noviembre de 1954.....	417

De Josep Carner a Alfonso Reyes.....	418
Notes	421

Epistolari entre Josep Carner i Eduardo Villaseñor..... 437

De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [México, D. F.] 9 Enero 1940.....	441
D'Eduardo Villaseñor a Josep Carner – México, D. F. 18 de enero de 1940.....	442
D'Émilie Noulet i Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [Mexico] Le 22 oct. 40	443
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – México D. F., 7 de enero de 1941.....	444
D'Émilie Noulet a Eduardo Villaseñor – Mexico, 5 avril 42	445
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – 5 agosto 1942.....	446
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [México, D. F.] 10 ag. 1942.....	447
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [México, D. F.] 26 ag. 1942.....	447
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [¿mayo de 1943?]	448
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – 31 juliol [sic] 1945.....	449
D'Eduardo Villaseñor a Josep Carner – México, D. F., 3 de agosto de 1945..	450
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – Bruselas, a 4 agosto 1948	451
De Eduardo Villaseñor a Alfonso García – México, a 13 de diciembre de 1948.....	452
De Josep Carner i Émilie a Eduardo Villaseñor – [Bruxelles] 21 junio 1949	453
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – Bruselas 7 nov. 1953.....	454
De José Gorostiza a Eduardo Villaseñor – México, D. F., a 1º. de diciembre de 1955.....	456
D'Eduardo Villaseñor a Josep Carner – México, 13 de diciembre de 1955.....	457
D'Eduardo Villaseñor a Óscar Rabasa – México, D. F., 14 de febrero de 1956.....	458
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [Bruselas] 2 marzo 1956.....	458
De Josep Carner a Eduardo Villaseñor – [Bruxelles] 28 enero 1957	460
D'Eduardo Villaseñor a Émilie i Josep Carner – México, 8 de febrero de 1964.....	461
D'Émilie Noulet a Eduardo Villaseñor – Cuernavaca, 12-2-67	462
Notes	463

Epistolari entre Josep Carner i Manuel Serra i Moret..... 475

De Manuel Serra i Moret a Josep Carner – Perpignan, Pyr. Or., 14 agost 1952.....	481
De Josep Carner a Manuel Serra i Moret – Brussel·les, 22 agost 1952.....	482

De Josep Carner a Manuel Serra i Moret – 12 juliol 1954 - Brussel·les	483
De Josep Carner a Manuel Serra i Moret – Brussel·les, 16 gener [1955].....	484
Notes	489
Índex de noms	493